

## Auszug aus dem Protokoll des Gemeinderates

Sitzung vom Montag, 10. Mai 2021



Politische Gemeinde  
Eglisau

---

<b>180</b>	<b>28.03</b>	<b>Einzelne Liegenschaften und Grundstücke in eD alph</b> <b>ARA Stampfi, Ersatz Steuerungs- und Leitsystem, Arbeitsvergabe</b> <b>Automatisierungstechnik</b>
------------	--------------	--

---

### **I. Ausgangslage und Erwägungen**

1. Das Steuerungs- und Leitsystem der ARA Stampfi regelt automatisierte Prozesse, meldet Fehler und Störungen und ist somit ein wichtiges Arbeitsinstrument für den Klärmeister und das weitere Bedienpersonal. Ohne eine funktionierende Steuerung kann die Kläranlage nicht betrieben werden.
2. Der Zustand der Elektro-, Mess-, Steuer-, Regel- und Leittechnik (EMSRL) wurde durch Hunziker Betatech AG beurteilt. Im Rahmen des Werterhalts sind Investitionen im Bereich EMSRL notwendig. Das Resultat der vertieften Ausarbeitung des Vorprojekts ist in einem Bericht, dat. 26. April 2021, dargelegt. Der Gemeinderat Eglisau hat mit Beschluss vom 10. Mai 2021 das Bauprojekt für den Ersatz des Steuerungs- und Leitsystems sowie den erforderlichen Kredit genehmigt.
3. Aufgrund der zu erwartenden Auftragssumme müssten die Arbeiten für den Ersatz der Automatisierungstechnik im offenen Verfahren vergeben werden. Die Rittmeyer AG, Baar, hat bereits die Wasserversorgung der Gemeinde Eglisau ausgerüstet. Wegen den technischen Zusammenhängen der Anlagen und der Bedienbarkeit durch das Personal ist für diesen Auftrag wiederum die ursprüngliche Anbieterin zu berücksichtigen. Der Auftrag wird deshalb unabhängig vom Auftragswert direkt und ohne Veröffentlichung vergeben (§10 Submissionsverordnung).
4. Das bereinigte Angebot wurde geprüft und für marktgerecht bewertet.
5. Die Arbeiten für den Ersatz der Automatisierungstechnik sind der Rittmeyer AG, Baar, zu vergeben.

### **II. Beschluss**

1. Die Arbeiten für den Ersatz der Automatisierungstechnik im Zuge des Ersatzes des Steuerungs- und Leitsystems der ARA Stampfi werden an die Rittmeyer AG, Baar, zum gemäss Offerte angebotenen Preis von Fr. 550'443.50 inkl. MWSt. vergeben.
2. Die Hunziker Betatech AG ist eingeladen, die Arbeitsvergabe vorzunehmen.
3. Der Werkvorstand und der Leiter technische Betriebe werden beauftragt und ermächtigt, den Werkvertrag zu unterzeichnen.
4. Dieser Beschluss ist öffentlich und wird auf [www.eglisau.ch](http://www.eglisau.ch) publiziert.

### **III. Mitteilung an**

1. Hunziker Betatech AG, Pflanzschulstrasse 17, 8400 Winterthur
2. Gemeinderat Glattfelden, Dorfstrasse 74, 8192 Glattfelden
3. Werner Graf, Werkvorstand Eglisau
4. Technischer Betrieb Eglisau (per E-Mail)
5. Abteilung Finanzen Eglisau (per E-Mail)

### **Gemeinderat**

Peter Bär  
Gemeindepräsident

Lucas Müller  
Gemeindeschreiber

Versand:  
GEVER: AK.16.arli,